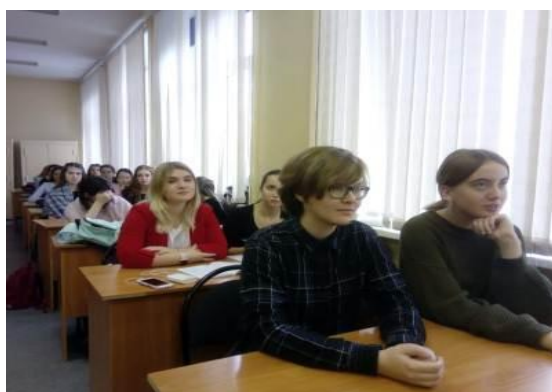


**27 сентября 2019 года**  
**состоялось очередное заседание научного кружка «Проблемы психолингвистики» (н.р. – проф. Т.Н. Синеокова)**



С докладом  
**«Моделирование процесса перевода»**  
выступила к.ф.н. **Е.И. Беляева**

Е.И. Беляева рассказала, что такое моделирование, каковы ограничения в построении моделей лингвистических процессов; на основании каких наблюдаемых данных можно строить модель перевода, какие эксперименты можно организовать, чтобы получить объективные данные для моделирования перевода, как проникнуть в мозг переводчика (и нужно ли); какие аспекты переводческой деятельности отражают наиболее известные из существующих моделей перевода, в чем достоинства и ограничения этих моделей, как каждая из них может помочь начинающему переводчику в работе.



На заседании присутствовали преподаватели и студенты переводческого факультета.

Наибольший интерес аудитории вызвали практические аспекты применения рассмотренных моделей перевода, процесс выявления базовых синтаксических структур в предложении и установления логических отношений между ними, проблема поиска переводческих ситуативных эквивалентов, психолингвистические аспекты перевода с листа.



Подробнее о заседаниях кружка смотрите на сайте НГЛУ  
<http://www.lunn.ru/page/nauchnyy-kruzhok-problemy-psiholingvistiki-0>